INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

CISPR 14-1

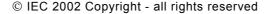
Edition 4.2 2002-10

Edition 4:2000 consolidated with amendments 1:2001 and 2:2002

INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus –





No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



– 3 –

CONTENTS

FOI	REW	ORD	7
INT	ROD	UCTION	9
1	Scope		11
2	Normative references		13
3	Defir	Definitions	
4	Limits of disturbance		
	4.1	Continuous disturbance	21
	4.2	Discontinuous disturbance	27
5	Methods of measurement of terminal disturbance voltages (148,5 kHz to 30 MHz)		
	5.1	Measuring devices	33
	5.2	Measuring procedures and arrangements	35
	5.3	Reduction of disturbance not produced by the equipment under test	
6	Meth	ods of measurement of disturbance power (30 MHz to 300 MHz)	
	6.1	Measuring devices	47
	6.2	Measurement procedure on the mains lead	47
	6.3	Special requirements for appliances having auxiliary apparatus connected at the end of a lead other than the mains lead	49
	6.4	Assessment of measuring results	49
7	Oper	rating conditions and interpretation of results	51
	7.1	General	51
	7.2	Operating conditions for particular equipment and integrated parts	51
	7.3	Standard operating conditions and normal loads	59
	7.4	Interpretation of results	
8	Inter	pretation of CISPR radio disturbance limit	
	8.1	Significance of a CISPR limit	
	8.2	Type tests	97
	8.3 <	Compliance with limits for appliances in large-scale production	
	8.4	The banning of sales	103
		(normative) Limits of disturbance caused by the switching operations of appliances when the formula 20 lg 30/N is applicable	121
Anr	nex B	(informative) Example of the use of the upper quartile method to determine ce with disturbance limits (see 7.4.2.6)	
		(informative) Guidance notes for the measurement of discontinuous	_ ,
		ce (clicks)	131
Bib	liogra	phy	141

This is a preview - click here to buy the full publication

Figure 1 – Graphical representation of the limits (see 4.1.1)10)3
Figure 2 – Graphical representation of the limits (see 4.1.1)10)5
Figure 3 – Examples of discontinuous disturbances classified as clicks (see 3.2)10)7
Figure 4 – Examples of discontinuous disturbance for which the limits of continuous disturbance apply (see 4.2.2.1). For some exceptions from this rule see 4.2.3.2 and 4.2.3.4	าด
Figure 5 – Measuring arrangement for regulating controls (see 5.2.4)	
Figure 5a – Measurement arrangement for two-terminal regulating controls	
Figure 6 – Arrangement for measurement of disturbance voltage produced at the fence	•
terminal of electric fence energizers (see 7.3.7.2)	13
Figure 7 – Measuring arrangement for toys running on tracks	15
Figure 8 – Application of the artificial hand (5.1.4 and 5.2.2.2)	17
Figure 9 - Flow diagram for measurements of discontinuous disturbance (see annex C)1	
Table 1 – Terminal voltage limits for the frequency range 148,5 kHz to 30 MHz	
(see figures 1 and 2)	23
Table 2 – Disturbance power limits for the frequency range 30 MHz to 300 MHz2	25
Table 3 – Radiated disturbance limits for toys for the frequency range 30 MHz to 1 000 MHz at 10 m distance from the cource	27
Table A.1 – Examples of appliances and application of limits according to 4.2.2 and 4.2.3 for which the click rate <i>N</i> is derived from the number of clicks	23
Table A.2 – Examples of appliances and application of limits for which the click rate <i>N</i> is derived from the number of switching operations and the factor <i>f</i> as mentioned in the relevant operating conditions	25
Televant operating conditions	20

-7-

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY – REQUIREMENTS FOR HOUSEHOLD APPLIANCES, ELECTRIC TOOLS AND SIMILAR APPARATUS –

Part 1: Emission

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the CISPR on technical matters, prepared by subcommittees on which all the National Committees and other Member Organizations of the CISPR having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees and other Member Organizations of the CISPR in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the CISPR expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the CISPR recommendations for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the CISPR recommendations and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

This publication has been prepared by CISPR subcommittee F: Interference relating to household appliances, tools, lighting equipment and similar apparatus.

It has the status of a product family EMC publication in accordance with IEC Guide 107.

This consolidated version of CISPR 14-1 is based on the fourth edition (2000) [documents CISPR/F/300/FDIS and CISPR/F/306/RVD], its amendment 1 (2001) [documents CISPR/F/332/FDIS and CISPR/F/359/RVD] and its amendment 2 (2002) [documents CISPR/F/355/FDIS and CISPR/F/361/RVD].

It bears the edition number 4.2.

A vertical line in the margin shows where the base publication has been modified by amendments 1 and 2.

Annex A forms an integral part of this CISPR publication.

Annexes B and C are for information only.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until 2004. At this date, the publication will be

- · reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- · amended.

– 9 –

INTRODUCTION

The intention of this standard is to establish uniform requirements for the radio disturbance level of the equipment contained in the scope, to fix limits of disturbance, to describe methods of measurement and to standardize operating conditions and interpretation of results.



– 11 –

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY – REQUIREMENTS FOR HOUSEHOLD APPLIANCES, ELECTRIC TOOLS AND SIMILAR APPARATUS –

Part 1: Emission

1 Scope

1.1 This standard applies to the conduction and the radiation of radio-frequency disturbances from appliances whose main functions are performed by motors and switching or regulating devices, unless the r.f. energy is intentionally generated or intended for illumination.

It includes such equipment as: household electrical appliances, electric tools, regulating controls using semiconductor devices, motor-driven electro-medical apparatus, electric/electronic toys, automatic dispensing machines as well as cine or slide projectors.

Also included in the scope of this standard are:

 separate parts of the above mentioned equipment such as motors, switching devices e.g. (power or protective) relays, however no emission requirements apply unless formulated in this standard.

This standard gives for the time being no requirements for apparatus that cannot be measured on a test site; requirements for *in situ* measurements are under consideration.

Excluded from the scope of this standard are

apparatus for which all emission requirements in the radio frequency range are explicitly formulated in other IEC or CISPR standards;

NOTE 1 Example's are:

- luminaires, including portable child-appealing luminaires, discharge lamps and other lighting devices: CISPR 15;
- audio and video equipment and electronic music instruments, other than toys: CISPR 13 and CISPR 20 (see also 7.3.5.42);
- mains communication devices, as well as baby surveillance systems: IEC 61000-3-8;
- equipment for generation and use of radio frequency energy for heating and therapeutic purposes: CISPR
- microwave ovens: CISPR 11 (but be aware of 1.3 on multifunction equipment);
- information technology equipment, e.g. home computers, personal computers, electronic copying machines: CISPR 22;
- electronic equipment to be used on motor vehicles: CISPR 12;
- radio controls, walkie-talkies and other types of radio-transmitters, also when used with toys.
- regulating controls and equipment with regulating controls incorporating semiconductor devices with a rated input current of more than 25 A per phase;
- stand-alone power supplies.

NOTE 2 Toys powered by the supply system of a motor-powered vehicle, ship or aircraft are not covered by this standard.

CISPR 14-1 © IEC:2000+A1:2001 - 13 - +A2:2002

- **1.2** The frequency range covered is 9 kHz to 400 GHz.
- **1.3** Multifunction equipment which is subjected simultaneously to different clauses of this standard and/or other standards shall meet the provisions of each clause/standard with the relevant functions in operation; details are given in 7.2.1.
- 1.4 The limits in this standard have been determined on a probabilistic basis, to keep the suppression of disturbances economically feasible while still achieving an adequate radio protection. In exceptional cases radio frequency interference may occur, in spite of compliance with the limits. In such a case, additional provisions may be required.
- **1.5** The effects of electromagnetic phenomena relating to the safety of apparatus are excluded from the scope of this standard.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

The following standards are referred to in this publication:

IEC 60050(161):1990, International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 161: Electromagnetic compatibility

IEC 60335-2-76:1997, Safety of household and similar electrical appliances – Part 2: Particular requirements for electric fence energizers

CISPR 16-1:1993, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus

Amendment 1 (1997)*

CISPR 16-2:1996, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 2. Methods of measurement of disturbances and immunity

Amendment 1 (1999)**

CISPR 22, Information technology equipment – Radio disturbance characteristics – Limits and methods of measurement

IEC 60598-2-10:1987, Luminaires – Part 2: Particular requirements – Section 10: Portable child-appealing luminaires

^{*} A consolidated edition has been issued in 1998.

^{**} A consolidated edition has been issued in 1999.